

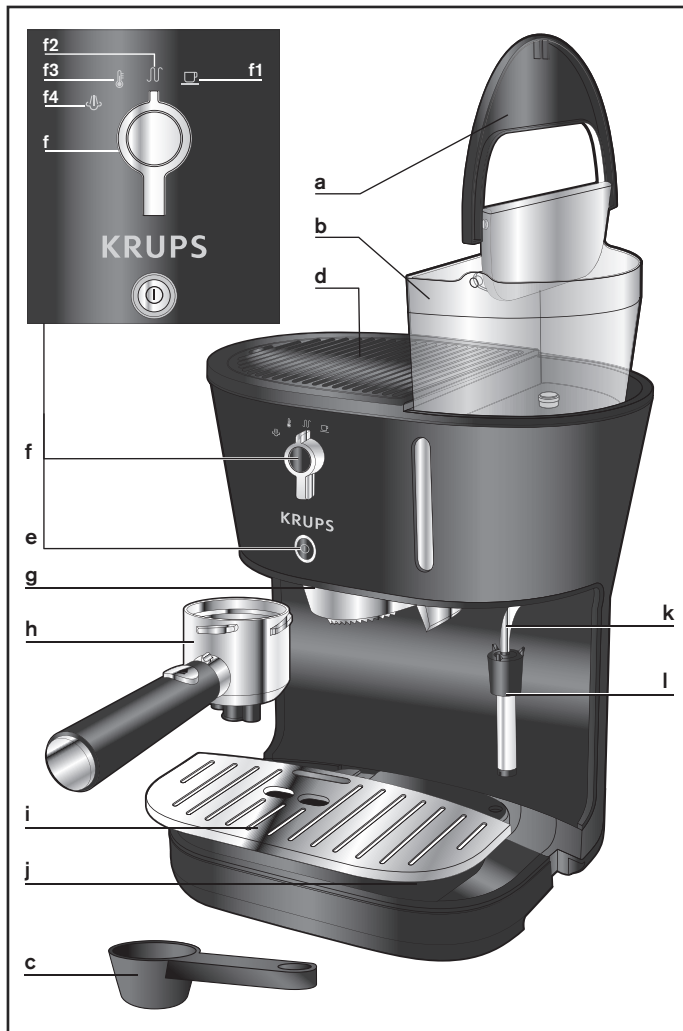
XP4200

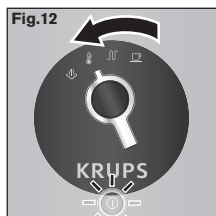
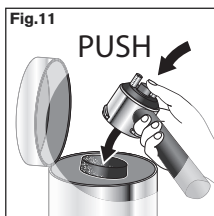
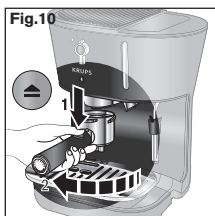
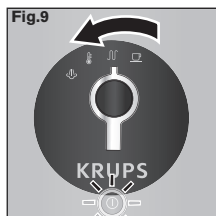
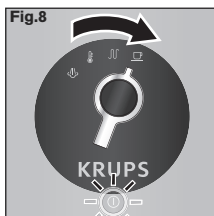
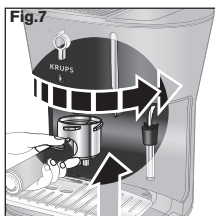
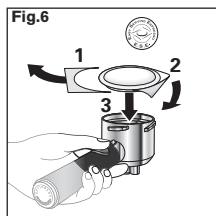
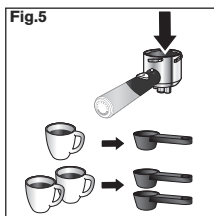
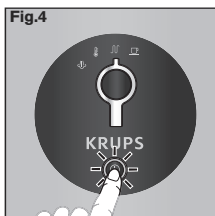
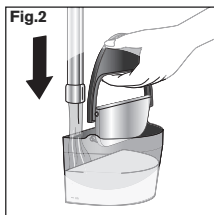
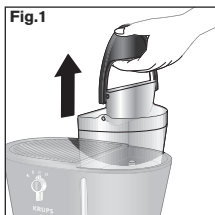
www.krups.com

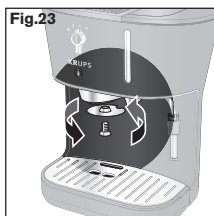
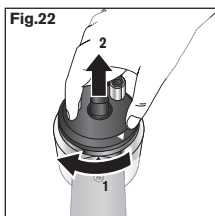
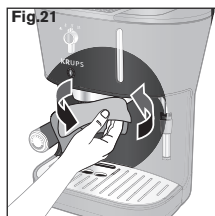
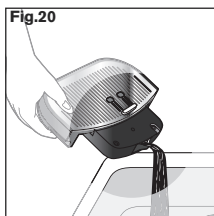
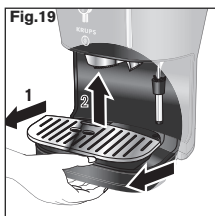
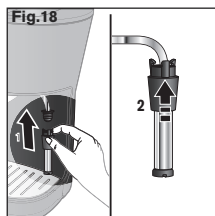
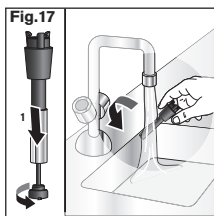
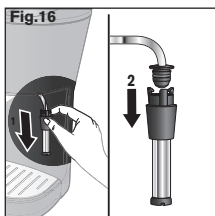
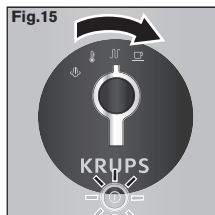
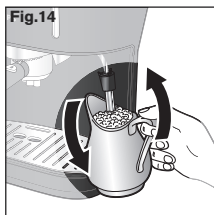
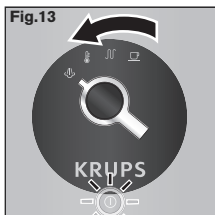
EN
FR
ES



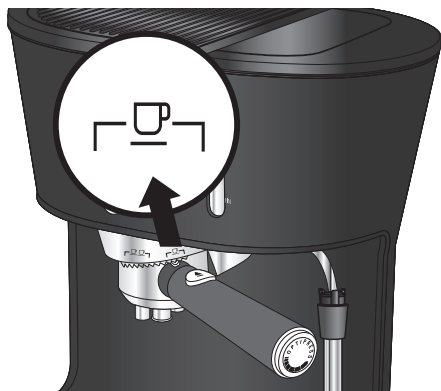
KRUPS



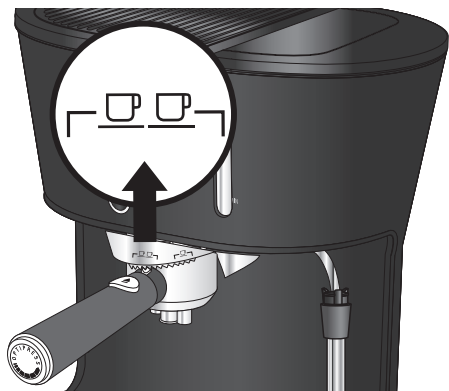




Filter-holder position for 1 cup
Position du porte-filtre pour 1 tasse
Posición del portafiltro para 1 taza



Filter-holder position for 2 cups
Position du porte-filtre pour 2 tasses
Posición del portafiltro para 2 tazas



INDICE DE CONTENIDO

1. DESCRIPCIÓN.....	p. 51
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	p. 51
3. CONSEJOS.....	p. 52
4. PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO	p. 53
5. PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO.....	p. 53
6. FUNCIÓN DE VAPOR	p. 56
7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 58
8. DESCALCIFICACIÓN	p. 59
9. PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS	p. 62
10. PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL	p. 64
11. GARANTÍA	p. 65

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir ciertas instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de choque eléctrico, fuego o daño a la persona que lo utiliza:

1. Lea atentamente el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato y consérvelo: una utilización no conforme liberaría a Krups de toda responsabilidad.
2. Conecte el aparato únicamente en una toma de corriente conectada a tierra. Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa del fabricante del aparato corresponde efectivamente a la de su instalación eléctrica.
3. No ponga el aparato sobre una superficie caliente como una placa eléctrica y tampoco lo utilice cerca de una llama sin protección.
4. Retire inmediatamente la cafetera de la toma de corriente si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento.
5. No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato.
6. No deje el cable de alimentación colgar del borde de una mesa ni de una superficie de trabajo.
7. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
8. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. No deje su mano o el cable de alimentación sobre las partes metálicas del aparato.
10. Nunca sumerja el aparato, el cable ni la toma eléctrica en agua ni en cualquier otro líquido.
11. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje colgar el cable.

12. No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe la clavija están dañados, no utilizar el aparato para evitar todo peligro, hacer reemplazar obligatoriamente el cable de alimentación por un centro autorizado Krups.
13. Remítase siempre a las instrucciones para descalcificar el aparato.
14. Proteja el aparato de la humedad y del frío.
15. No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido un daño. En tal caso, se aconseja hacer examinar el aparato por un centro de servicio autorizado Krups.
16. A excepción de la limpieza y la descalcificación según los procedimientos del modo de empleo del aparato, toda intervención en el aparato debe efectuarse por un centro de servicio autorizado Krups.
17. Para su seguridad, utilice para su aparato sólo accesorios y refacciones aprobados por Krups.
18. Todo error de conexión anula la garantía.
19. Desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo durante un periodo largo o cuando lo limpia.
20. Todos los aparatos se someten a un severo control de calidad. Se realizan pruebas de uso con aparatos tomados al azar, lo que explica eventuales restos de uso.
21. No se aconseja utilizar tomas múltiples y/o extensiones.
22. No ponga agua en el depósito para café en granos y /o bajo la rejilla de mantenimiento.
23. Preste atención a la orientación de la boquilla de vapor para evitar cualquier riesgo de quemadura.
24. La garantía pierde su validez en caso de falta de descalcificación, de limpieza o de mantenimiento constante o por la presencia de cuerpos extraños en el molino.

GUARDE ESTE INSTRUCTIVO

¡ATENCIÓN!

Este aparato es solamente para uso doméstico. Cualquier servicio salvo limpieza y mantenimiento debe realizarse por un centro de servicio autorizado Krups. Visite nuestra página de internet en: www.krupsusa.com en EUA, www.krups.ca en Canadá ó www.krups.com.mx en México.

También puede contactar a su centro de servicio más cercano. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no desarme el aparato.

Las reparaciones deberán realizarse por un centro de Servicio Autorizado Krups.

INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

- A. No se recomienda el uso de extensiones para este aparato.
- B. Si es absolutamente necesario el uso de una extensión:
 - 1) El rango de tensión de la extensión debe ser el mismo rango de tensión del aparato
 - 2) El cable no debe colgar sobre la mesa o superficie para evitar que sea jalado accidentalmente.
- C. Este aparato tiene un contacto polarizado (una pata es más ancha). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija esta diseñada para una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra en el contacto, volteé la clavija. En caso de que no entre, llame a un eléctrico. No trate de modificar la clavija de ninguna manera.






Krups se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del producto en función de mejorarlo.

Le agradecemos su confianza y fidelidad en los productos Krups. Su aparato está provisto de un portafiltro que contiene tres sistemas exclusivos:

- Un sistema para el compactado progresivo de la molienda durante la colocación del portafiltro (sistema KPT «Krups Precise Tamp»).
- Un sistema para la expulsión de la molienda usada.
- Y, por último, un sistema para la utilización de dosificadores E.S.E. (Easy Serving Espresso) o flexibles.

Además, es desmontable, lo que permite mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento mediante frecuentes limpiezas. Por seguridad, su portafiltro está provisto de un sistema de bloqueo que le permite mantenerse en su posición durante un aumento de presión.

1. DESCRIPCIÓN

- | | |
|---|--|
| <p>a Tapa del depósito</p> <p>b Depósito de agua extraíble</p> <p>c Cuchara dosificadora</p> <p>d Rejilla precalentadora de tazas</p> <p>e  Botón On / Off con indicador luminoso</p> <p>f Selector de funciones</p> <p>f1.  Posición de café</p> <p>f2.  Posición de de apagado</p> <p>f3.  Posición de precalentar vapor</p> <p>f4.  Posición de vapor</p> <p>g Salida de café</p> | <p>h Portafiltro con sistema de expulsión de la molienda o del dosificador y compactado progresivo del café: sistema KPT "Krups Precise Tamp". Compatible con café molido (1 o 2 tazas) y dosificadores E.S.E. o flexibles.</p> <p>i Rejilla de la bandeja recoge-gotas</p> <p>j Bandeja recoge-gotas provista de indicador de nivel</p> <p>k Boquilla de vapor</p> <p>l Accesorio para cappuccinos</p> |
|---|--|

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Bomba: 15 bares (1,5 MPa).
- Portafiltro con sistema de expulsión de la molienda. Compatible con café molido y todos los tipos de dosificadores, E.S.E. o flexibles.
- Función de vapor.
- Apagado automático después de 9 minutos (protección del medio ambiente).
- Depósito extraíble de agua (capacidad: 0,86 litros).

- Potencia: 1 450 W
- Tensión: 120 V – 60 Hz
- Dispositivos de seguridad contra sobrecalentamiento.
- Dimensiones: A. 322,5 mm, L. 291 mm, P. 214 mm



¡IMPORTANTE!

Tensión de utilización: Este aparato está previsto para funcionar únicamente con corriente alterna de 120 V.

Tipo de utilización: Este aparato está destinado SOLAMENTE a USO DOMÉSTICO. El uso no doméstico, incluyendo los fines comerciales anulará la garantía del producto.

3. CONSEJOS

- Para obtener un espresso con un aroma intenso, recomendamos utilizar café especial espresso recién molido, que está indicado para la delicadeza de preparación de este tipo de café, así como tazas con una capacidad que no sobrepase los 50 ml.
- Conservar el café molido en el refrigerador, así se mantendrá por más tiempo su aroma.
- No llenar el portafiltro al ras, utilizar la cuchara dosificadora (1 cuchara por taza).
- Si no se va a utilizar el aparato durante más de 5 días, vaciar y enjuagar el depósito de agua.
- Antes de retirar el depósito para llenarlo o vaciarlo, apagar siempre el aparato.
- Colocar siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener una mejor temperatura del café en la taza, recomendamos calentar previamente las tazas.



¡IMPORTANTE!

Antes de utilizar el aparato por primera vez, después de períodos prolongados sin usar o de operaciones de descalcificación, el aparato debe limpiarse de la forma indicada en el párrafo 4: «PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO».

4. PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar la máquina de café espresso, limpiar todos los accesorios con agua y jabón y secarlos a continuación.

ENJUAGUE DE SU APARATO:

Siga el siguiente procedimiento para limpiar la máquina :

- Abrir la tapa y retirar el depósito ayudándose del asa **(fig.1)**.
- Llenarlo de agua **(fig.2)**.
- Sustituir el depósito sujetándolo firmemente para asegurar la entrada de agua y luego cerrar la tapa **(fig.3)**.
- Poner el aparato en marcha pulsando el botón **(fig.4)**.
- Introducir el portafiltro (sin molienda) en el aparato y gire hacia la derecha **(fig.7)**.
- Colocar un recipiente de capacidad suficiente debajo del portafiltro.
- En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso quedará fijo, entonces girar el selector hacia la posición de **(fig.8)** y dejar salir toda el agua contenida en el depósito.
- Si fuera necesario, interrumpir la operación girando el selector hacia la posición de **(fig.9)** para vaciar el recipiente y a continuación repetir la operación.
- Vaciar el recipiente y desbloquear el portafiltro: Pulsar el botón **(fig.10)** del portafiltro y girar hacia la izquierda **(fig.10)**.

5. PREPARACIÓN DE UN ESPRESSO

Para obtener todo el aroma del café y que sea de su entera satisfacción, este aparato realiza una infusión previa antes de cada café. La bomba funciona durante 3 segundos y se interrumpe durante los 3 segundos siguientes y a continuación continúa el ciclo hasta el final de la preparación.

PRECALENTAMIENTO DE LOS ACCESORIOS

Para un mejor resultado, recomendamos realizar previamente un precalentamiento de los accesorios (portafiltro y tazas) sin molienda. Para esto:

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato **(fig.1, 2, 3 y 4)**.
- Colocar el portafiltro y las tazas debajo.
- En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso dejará de parpadear.
- Girar el selector hacia la posición de **(fig.8)**.

- Cuando las tazas estén llenas de agua caliente, poner el selector en la posición de ☺ (**fig.9**).
- Retirar las tazas.
- Desbloquear el portafiltro: Pulsar el botón ▲ girando el portafiltro hacia la izquierda y retirarlo del aparato (**fig.10**).

Observación: Cuando el aparato está caliente, las tazas de espresso pueden precalentarse sobre la rejilla precalentadora de tazas.

CON CAFÉ MOLIDO

El tipo de molienda que se elija determinará la fuerza y el sabor del espresso. Siempre utilice la molienda adecuada para el tamaño del espresso. Una molienda demasiado fina puede resultar en un espresso sobre extraído y amargo. Una molienda demasiado gruesa dará como resultado un espresso de sabor débil. La molienda perfecta para espresso tiene una textura granulada fina y no se compacta cuando se aplica presión.

Almacene sus moliendas en contenedores herméticos, en lugares frescos y secos para retener el sabor. Las moliendas no deberán ser almacenadas por largos periodos ya que el sabor va disminuyendo con el paso del tiempo.

No use café instantáneo o café para cafeteras de goteo.

- Llenar el depósito con agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**). Durante el precalentamiento del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Con la cuchara dosificadora, echar el café molido en el portafiltro: una cuchara dosificadora (llena hasta el borde) por taza (**fig.5**).
- Retirar el excedente de la molienda del borde del portafiltro.



Importante:

No compactar la molienda en el portafiltro. El café se compacta automáticamente con el sistema KPT «Krupps Precise Tamp».

- Introducir el portafiltro en el aparato girándolo al máximo hacia la derecha. Se escuchará un "click" cuando el sistema Krups Precise Tamp (KTP) automáticamente se ajuste a la cantidad de molienda utilizada. El portafiltro se endurecerá progresivamente hasta alcanzar la presión óptima, no force el portafiltro una vez que se llegue a este punto. Utilice las indicaciones de "una taza" o "dos tazas" en el sujetador del portafiltro como guía para saber dónde detenerse.

Debido a que el sistema Krups Precise Tamp se ajusta automáticamente, posiblemente no todas las veces se detenga en el mismo punto. Nunca sobrepase el punto de extrema derecha del indicador de "una taza". **(fig.7)**.

- Poner una o dos tazas debajo del portafiltro.

En cuanto el aparato alcance la temperatura adecuada, el indicador luminoso se quedará fijo.

- Girar entonces el selector hacia la posición ☐ **(fig.8)**.
- Cuando se haya obtenido la cantidad de café deseada, volver a poner el selector en la posición ∩.
- Desbloquear el portafiltro: Pulsar el botón ▲ girando el portafiltro hacia la izquierda y retirarlo del aparato.
- Retirar la molienda usada mediante el sistema de expulsión pulsando el botón « **PUSH** » situado entre las dos boquillas de salida del café **(fig.11)**. Lavar el portafiltro con agua corriente, accionando el botón « **PUSH** » para eliminar los restos de molienda. El portafiltro puede llenarse de nuevo para preparar otros espressos.



IMPORTANTE

Quando ya no se utilice la máquina de café, no dejar el portafiltro dentro para evitar el desgaste de la junta.

CON UN DOSIFICADOR ESPRESSO «E.S.E.»

«E.S.E.» por «Easy Serving Espresso» (preparación simplificada del espresso) es un dosificador envasado (44 mm de diámetro) de 7 g de café seleccionado, molido y compactado entre dos papeles filtro, especialmente diseñados para la realización de espresso «ristretto» (cerrado) a la italiana.

Este sistema permite una utilización inmediata, sencilla, limpia y cómoda de su aparato.

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato **(fig.1, 2, 3 y 4)**. Durante el precalentamiento del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Recortar el papel que rebase el dosificador, colocar el dosificador E.S.E. en el portafiltro, con la inscripción roja hacia abajo. **(fig.6)**
- Colocar adecuadamente todo el papel dentro del portafiltro, en caso contrario podrían producirse fugas. Si el dosificador estuviera mal colocado, el resultado de su café no sería satisfactorio.

- No utilizar nunca dos dosificadores a la vez.
- Después, siga los pasos de las **imágenes 7 a 11**.

CON UN DOSIFICADOR FLEXIBLE

Su aparato es compatible también con los dosificadores flexibles (generalmente de 60 mm de diámetro). Este tipo de dosificadores no se han diseñado específicamente para las máquinas de café espresso, por lo que obtendrá un espresso menos fuerte que con un dosificador E.S.E.

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 y 4**). Durante el precalentamiento del aparato, el indicador luminoso parpadeará.
- Colocar un dosificador flexible en el portafiltro.
- **Colocar adecuadamente todo el papel dentro del portafiltro**, en caso contrario podrían producirse fugas. Si el dosificador estuviera mal colocado, el resultado de su café no sería satisfactorio.
- No utilizar nunca dos dosificadores a la vez.
- Después, siga los pasos de las **imágenes 7 a 11**.




6. FUNCIÓN DE VAPOR

- El vapor sirve para hacer espuma con la leche (para preparar, por ejemplo, un cappuccino o un café latte) gracias al accesorio para cappuccinos.
- Para producir vapor, la bomba funciona emitiendo un ruido intermitente.
- **Tras la utilización de la función de vapor, la máquina se purgará automáticamente** para enfriarse bombeando agua a través del sistema de calentamiento. Durante los ciclos de bombeo, el exceso de vapor contenido en el sistema de calentamiento se liberará con el agua caliente a través de la bandeja recoge-gotas.
- **La emisión de vapor y el ruido que le acompaña son necesarios para que el aparato se enfríe.**



Atención: Durante y después de la utilización del aparato, las partes metálicas de la boquilla de vapor están calientes y podrían causar quemaduras.




UTILIZACIÓN DE LA BOQUILLA DE VAPOR PARA HACER ESPUMA CON LA LECHE

- Llenar el depósito de agua y encender el aparato (**fig.1, 2, 3 et 4**).
- Girar el selector hacia la posición  (**fig.12**). El indicador luminoso parpadeará.
- Desplazar la boquilla de vapor fuera del aparato.
- Echar de 60 a 100 ml de leche semidescremada en un recipiente estrecho de aproximadamente 1/2 litro y que pueda pasar por debajo de la boquilla de vapor. La leche y su recipiente deben estar bien fríos.
- Recomendamos utilizar leche pasteurizada o leche UHT y evitar la leche cruda.
- En cuanto el indicador luminoso quede fijo, introducir la boquilla de vapor en la leche.
- Girar el selector hacia la posición  (**fig.13**).
- Para conseguir un buen resultado, mantener la boquilla en el fondo del recipiente durante aproximadamente 25 segundos, el tiempo suficiente para que la leche se caliente (no obstante, sin tocar el fondo del recipiente). Después, bajar progresivamente el recipiente para que la boquilla suba hacia la superficie (sin sacarla nunca de la leche) (**fig.14**).
- Una vez obtenida la espuma, girar el selector hacia la posición  (**fig.15**). En este momento, el aparato se enfriará automáticamente iniciando 3 ciclos de bombeo intermitente. Cuando esta operación automática haya terminado, se podrá preparar un café.



Importante: Para evitar que los orificios del accesorio cappuccino se taponen, la espuma de leche debe llegar al aro de plástico negro.

Es importante limpiar el accesorio para cappuccinos después de cada utilización para evitar que la leche se seque dentro. Para esto:

- Colocar el accesorio para cappuccinos en un recipiente con agua.
- Girar el selector hacia la posición  (**fig.12**).
- Una vez que el indicador luminoso quede fijo, girar el selector hacia la posición  (**fig.13**) (para retirar el resto de leche) y ponerlo a funcionar durante 30 segundos.
- Girar el selector hacia la posición  Limpiar el accesorio para cappuccinos con un paño húmedo.

Para una limpieza profunda del accesorio, ver el párrafo 7 «Limpieza y Mantenimiento».

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



No lavar los accesorios de la máquina de café espresso en el lavavajillas. No lavar la cuchara, la charola, el prota-filtro o el tanque de agua en el lavavajillas.

DEL APARATO

- Desenchufarlo y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
- Limpiar de vez en cuando el exterior del aparato con una esponja húmeda. No utilizar productos limpiadores a base de alcohol o disolventes. Tras utilizarlo, hay que vaciar el depósito de agua.
- Cuando una capa fina blanca vuelva opaco el depósito, hay que realizar una operación de descalcificación (ver párrafo 8 «DESCALCIFICACIÓN»).

BANDEJA RECOGE-GOTAS

- Cada vez que se termine de utilizar el aparato, hay que vaciarlo. La presencia de agua es normal y no significa que exista una fuga. Tirar de la bandeja suavemente y sacarla del aparato.
- Si se han preparado varios espressos sucesivos, conviene vaciarla de vez en cuando (cada 7 u 8 espressos aproximadamente). **(fig.19 y 20)**
- Los indicadores de nivel de agua en la charola flotarán y se harán visibles indicando que la charola debe ser vaciada antes de que empiece a desbordarse. Cuando desee vaciar la charola retire la rejilla metálica y enjuague. Si fuera necesario, limpiar la bandeja recoge-gotas y la rejilla con agua y un poco de detergente no agresivo, enjuagar y secar. Cuando se vuelva a instalar, asegurarse de colocar los diferentes elementos correctamente.

SALIDA DE CAFE Y PORTAFILTRO

- Deben limpiarse cada vez que se utilicen.
- Bastará con pasar un paño húmedo por la salida de café **(fig.21)**.
- Limpiar el portafiltro con agua clara y un poco de detergente no agresivo.
- No utilizar productos limpiadores a base de alcohol o disolventes.

- Para obtener mejores resultados, se puede accionar varias veces el botón « **PUSH** » durante el enjuagado. Recomendamos sacudir con fuerza el portafiltro para sacar toda el agua.
 - Enjuagar y secar.
 - Cuando ya no se utilice la máquina de café, no dejar el portafiltro dentro para evitar el desgaste de la junta.
- Para una limpieza profunda, el portafiltro puede desmontarse por completo:
- Se puede retirar la parte de plástico negro donde se encuentran las salidas del café y el botón « **PUSH** » Girarla hacia la izquierda y a continuación tirar con fuerza (**fig.22**).
 - Limpiar los diferentes elementos con agua clara y un poco de detergente no agresivo.
 - Enjuagar y secar.
 - Colocar la parte de plástico negro en la pieza de metal, a su vez en la dirección opuesta a la mostrada en la Figura 22.
 - Si la salida de café está obstruido, desenroscar la rejilla utilizando un tornillo, límpielo y repárelo presionando firmemente hacia abajo

DEL ACCESORIO CAPPUCCINO

- Para limpiarlo, desencajarlo de la boquilla tirando de la anilla negra hacia abajo (**fig.16**).
- Para limpiar bien este accesorio, hay que desmontarlo por completo.
- Este accesorio se compone de 3 partes: el tubo interior, el tubo exterior y una protección de acero inoxidable.
- Para retirar el tubo interior, desenroscar el extremo del accesorio para cappuccinos.
- A continuación, se puede retirar la protección de acero inoxidable.
- Limpiar estas 3 partes con agua clara y un poco de detergente no agresivo (**fig.17**). Aclara y secar.
- Una vez que el accesorio para cappuccinos esté limpio y montado, cerrarlo correctamente y colocarlo sobre la boquilla sujetando la anilla de plástico negro móvil hacia abajo.
- Realizar un movimiento de presión circular hacia arriba para encajar correctamente el accesorio para cappuccinos. Luego encajar la pieza de plástico negro colocándola hacia arriba (**fig.18**).

8. DESCALCIFICACIÓN






La garantía no cubre los aparatos averiados a los que no se les han realizado las operaciones periódicas de descalcificación.

Regularmente descalcificar la máquina con el kit **del accesorio para descalcificar Krups, referencia F054**, disponible en los servicios técnicos autorizados. Este accesorio incluye, además de dos dosis para descalcificar, una cinta para probar la dureza del agua y evaluar la frecuencia de descalcificación de su aparato para una utilización normal. El grado de calcificación depende de la dureza del agua y también del ciclo de utilización. La frecuencia de descalcificación indicada por el accesorio F054 se proporciona a título indicativo. No obstante, puede utilizar la siguiente tabla:

FRECUENCIA DE DESCALCIFICACIÓN			
Nº medio de cafés a la semana	Agua blanda (<19ºth)	Agua calcárea (19-30ºth)	Agua muy calcárea (>30ºth)
Menos de 7	1 vez al año	Cada 8 meses	Cada 6 meses
De 7 a 20	Cada 4 meses	Cada 3 meses	Cada 2 meses
Más de 20	Cada 3 meses	Cada 2 meses	Todos los meses

En caso de duda, es recomendable realizar una descalcificación todos los meses.

DESCALCIFICACIÓN DEL CIRCUITO DE VAPOR Y CAFÉ

- Vaciar el depósito y colocarlo de nuevo en su sitio.
- Siga las instrucciones del polvo descalcificador Krups incluido en el kit.
- Introducir el portafiltro (sin molienda) en el aparato y bloquearlo girándolo hacia la derecha hasta el tope.
- Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
- Pulsar el botón  A continuación, colocar el selector en la posición  (sin pararse en la posición ).
- Dejar salir la mezcla por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
- Colocar el selector en la posición .
- Colocar un recipiente con capacidad suficiente debajo del portafiltro.
- Cuando el indicador luminoso quede fijo, girar el selector hacia la posición  y dejar salir la mitad de la mezcla.

- Apagar el aparato con el botón ① dejando el selector en la posición ☐. Vacíe el recipiente y lo puso en su lugar.
- Después de 15 minutos, encender el aparato de nuevo.
- Dejar salir el resto del depósito.
- Girar el selector hacia la posición ☐☐.

ENJUAGUE






¡IMPORTANTE!

Después de la descalcificación, realizar 2-3 operaciones de enjuague con agua clara (sin molienda), tal y como se describe en el párrafo 5 «Primera puesta en funcionamiento».

No olvidarse de enjuagar la boquilla de vapor siguiendo las siguientes instrucciones:

- Llenar el depósito de agua. Colocar un recipiente debajo de la boquilla de vapor.
- Pulsar el botón ① y girar el selector hacia la posición ☐☐ (sin pararse en la posición ☐☐)
- Dejar salir el agua por la boquilla hasta que aparezca el vapor.
- Llevar el selector hacia la posición ☐☐.
- **El aparato está descalcificado, listo para funcionar de nuevo.**

9. PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El espresso no está bastante caliente.	Las tazas y el portafiltro están fríos.	Calentar previamente los accesorios: tazas y portafiltro (ver párrafo 6).
El portafiltro está bloqueado.	Olvidó bloquear el portafiltro.	Pulsar el botón «  » girando el portafiltro hacia la izquierda.
La molienda no se seca después de que pasa el agua.	No ha cerrado el portafiltro correctamente.	Cerrar más el portafiltro girándolo al máximo hacia la derecha, hasta el tope.
El espresso es demasiado lento.	Cerro demasiado fuerte el portafiltro.	Disminuir el esfuerzo de cierre.
	La molienda es demasiado fina, demasiado gruesa o harinosa.	Elegir una molienda ligeramente más gruesa.
	El portafiltro está sucio.	Limpiar el portafiltro (ver párrafo 7).
El agua no pasa.	La rejilla por donde pasa el agua está atascada.	Cuando enfríe el aparato, limpiar el cabezal de percolación con una esponja húmeda. (fig.21) .
	No hay agua en el depósito.	Llenar el depósito.
	Depósito mal montado.	Presionar el depósito con fuerza.
El filtro está atascado, la molienda es demasiado fina.	El aparato tiene cal.	Limpiar el portafiltro (ver párrafo 8) y probar con una molienda más fina.
		Ver párrafo 8.
Sale agua del portafiltro después de preparar un espresso.	El selector no se ha colocada en la posición de  .	Apagar el aparato girando el selector hacia la posición de  . (fig.9)
	Formación de cal prematura debido a un agua especialmente calcárea.	Descalcificar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 8).

Problemas	Causas posibles	Soluciones
Presencia de molienda usada en la taza.	El portafiltro está atascado.	Lavar el portafiltro con agua caliente. Pulsar el botón « PUSH » para eliminar los posibles restos de molienda. Agitarlo para evacuar toda el agua.
	La molienda es demasiado fina.	Utilizar una molienda ligeramente más gruesa.
El depósito de agua pierde agua cuando se le transporta.	La válvula del fondo del depósito está sucia o defectuosa.	Lavar el depósito con agua y ponerlo a funcionar con el dedo en la válvula situada en el fondo del depósito.
	La válvula está bloqueada por cal.	Descalcificar el aparato (párrafo 8).
El aparato pierde agua.	Fuga interna.	Comprobar que el depósito está bien colocado. Si el problema persiste, no utilizar el aparato, acudir a un servicio técnico autorizado.
La bomba hace un ruido anormal.	Ausencia de agua en el depósito.	Apagar el aparato, llenar el depósito de agua y encenderlo de nuevo.
	Depósito mal montado.	Presionar el depósito con fuerza.
Las tazas se llenan de manera desigual.	El portafiltro está atascado.	Ver párrafo 7.
El espresso se sale por los lados del portafiltro.	El portafiltro no está colocado correctamente.	Colocar el portafiltro y bloquearlo (girando al máximo hacia la derecha hasta llegar al tope).
	El borde del portafiltro está atascado por la molienda.	Retirar el exceso de molienda.
	Dosificador mal colocado en el portafiltro.	Colocar todo el papel correctamente dentro del portafiltro.

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El espresso tiene mal sabor.	Después de descalcificarlo, no se ha realizado correctamente el enjuague.	Enjuagar el aparato según las instrucciones de uso (ver párrafo 8).
El aparato no funciona.	La bomba está desactivada debido a la falta de agua.	Llenar el depósito de agua y volver a activar la bomba (ver párrafo 4). Evitar vaciar el depósito por completo.
	El depósito de agua extraíble está mal encajado.	Encajar el depósito de agua presionando con fuerza.
La boquilla vapor no hace espuma con la leche.	La boquilla de vapor está taponada o con cal.	Descalcificar la boquilla de vapor (ver párrafo 8) o desatascarla con una aguja.
	El tubo interior del accesorio cappuccino no se ha enroscado firmemente.	Enrósquelo con firmeza, (con ayuda de una moneda por ejemplo).
	La leche está demasiado caliente.	Utilizar leche fría.
	La forma del recipiente no es la apropiada.	Utilizar una jarra pequeña.
	Utiliza leche desnatada.	Utilizar preferentemente leche entera o semi-desnatada.

10. PRODUCTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL:

¡Participe en la conservación del medio ambiente!!



- ❶ Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ➡ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro Específico.

KRUPS GARANTÍA DEL FABRICANTE



: www.krups.com

Comprometidos fuertemente con el medio ambiente, la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente al período de garantía, Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta, por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups, para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo. Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!

Garantía

Krups garantiza este producto por 2 años contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México, razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.

La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups (www.krups.com) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- accidentes incluyendo fuego, inundaciones, rayos, etc
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

FECHA DE COMPRA :

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empaçado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
- El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente.
- En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Chapultepec Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F.	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		(01800) 112 83 25		800-526-5377



: www.krups.com

EN p.7

FR p. 27

ES p. 47